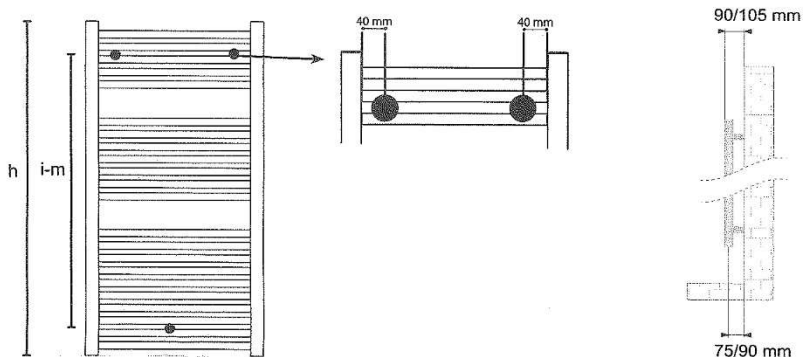


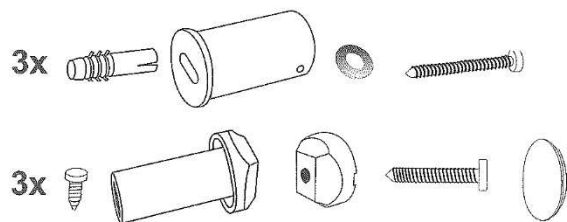
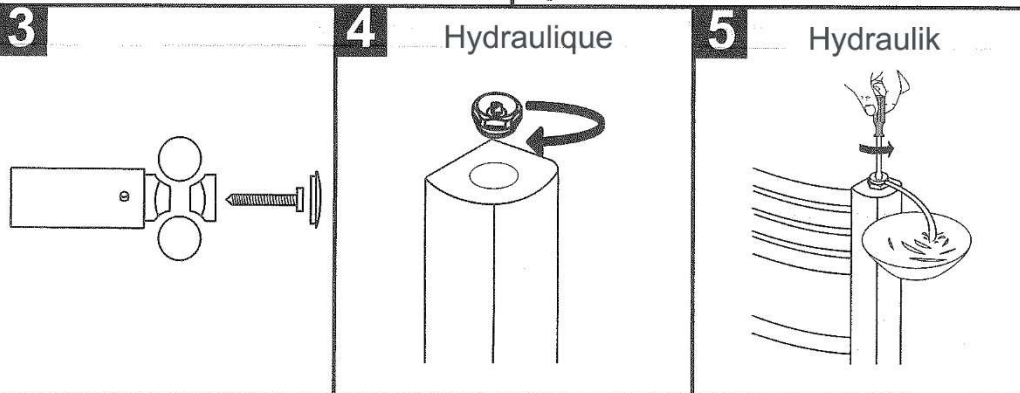
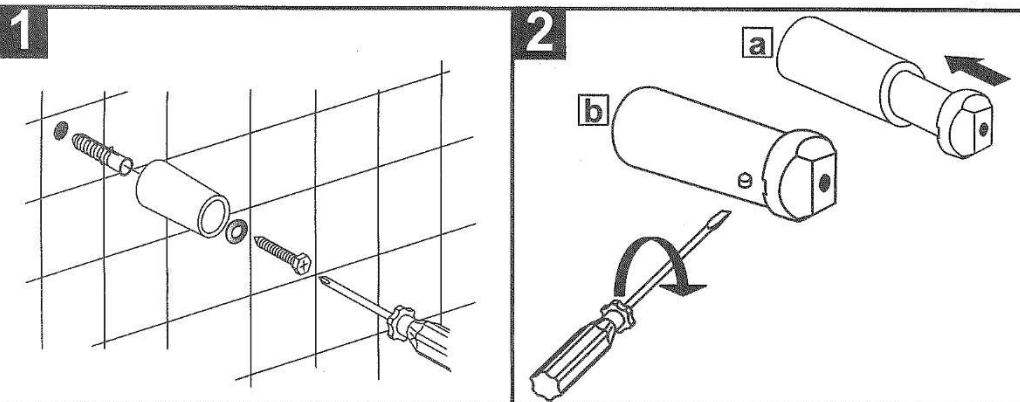
U0615356

Rev 0 - 07-08-17

h	i-m
690	492



DRITTO - STRAIGHT - GERADE

Set hydraulique
Hydrauliksatz**Avant d'installer le produit, veuillez lire attentivement les avertissements suivants :**

1. L'installation ne doit être effectuée que par du personnel qualifié;
2. Le kit de supports comprend des tampons standards adaptés aux murs en briques ou en béton, ne sont pas prévus pour les murs en plâtre ;
3. Pour éviter d'endommager le produit, retirez soigneusement l'emballage;
4. Il est interdit de mettre en marche le radiateur sans avoir au préalable retiré tout l'emballage;
5. Il n'est pas recommandé de monter le joints d'étanchéité avec de la filasse;
6. Le radiateur ne doit jamais être connecté sur l'eau chaude sanitaire. Uniquement sur le circuit hydraulique du chauffage;
7. Evitez de mettre en contact la surface du radiateur avec des matériaux corrosifs ou poreux;
8. Nettoyez le radiateur avec un chiffon doux et humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs à base de substances acides;
9. La société décline toute responsabilité pour les dommages aux personnes ou aux biens résultant du non-respect de ce qui précède.

Lesen Sie bitte sorgfältig VOR den Produkt-Installationsvorgang folgende Hinweise :

1. Die Installation v. Produkt sollte nur von Fachpersonal durchgeführt werden;
2. Die mitgelieferte Befestigungsdübeln sind f. Mauerwerk u. Betonwand geeignet (also nicht f. Rigips-Wand)
3. HzK. Verpackung sorgfältig entfernen um Oberflächenbeschädigungen am HzK. zu vermeiden
4. Es ist untersagt den HzK. in Betrieb zu setzen solange auch die HzK.-Kunststoffverpackungshülle nicht komplett entfernt worden ist;
5. Es wird vom abdichten der HzK.-Ventilanschlüsse mittels Hanffasern abgeraten;
6. Der HzK. gehört NIE an der Warm-Brauchwasserleitung angeschlossen (ausschl. NUR an der Heizkreisleitung !)
7. Um die HzK.-Außenoberfläche zu schonen, bitte die Verwendung v. porösen bzw. potentiell korrodierenden HzK.-Befeuchtungsbehältern vermeiden;
8. Putzpflege: ausschließlich weiche u. etwas getränkte Tücher hierfür verwenden. Putzmitteln welche Scheuermitteln od. Säuren enthalten sind aufgrund v. Lack- u. Material-Korrosionsrisiko streng untersagt !
9. bei Missachtung der o.a. Hinweise, kann der Hersteller im Fall v. Personen- u. Sach-Schaden nicht haftend gemacht werden.

Installation

Des informations détaillées sur les différentes façons d'installer ou de démonter un kit résistances dans un radiateur sont disponibles auprès du fabricant ou de l'importateur (voir le bas de page à la fin du manuel). Ci-dessous la liste des exigences et des principes de base qui doivent être suivies pour assurer un fonctionnement fiable de l'appareil à long terme.

Avant d'installer et de mettre en marche l'appareil :

1. Lire attentivement le chapitre : *installation*.
2. Installer le kit résistances uniquement à l'aide d'une clé plate (taille 22).
3. Installer le kit en bas du radiateur, perpendiculairement aux tubes du radiateur, tout en gradant de l'espace nécessaire pour une circulation correcte du fluide caloporteur.
4. Utiliser uniquement les facteurs appropriés : de l'eau, des produits spéciaux à la base d'eau et de glycol utilisés dans le chauffage central, de l'huile : conformément aux exigences du fabricant du radiateur et du kit résistances.
5. Ne jamais mettre en marche le kit résistances si ce dernier n'est pas entièrement couvert du liquide.
6. S'assurer de laisser un coussin d'air approprié afin de compenser la dilatation du fluide caloporteur (version électrique) ou laisser une vanne ouverte afin de laisser la libre dilatation thermique du fluide caloporteur (version mixte).

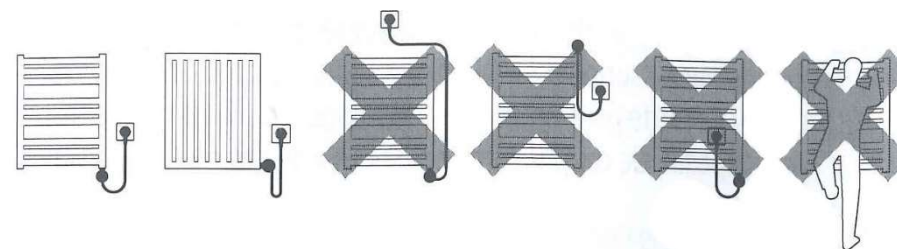
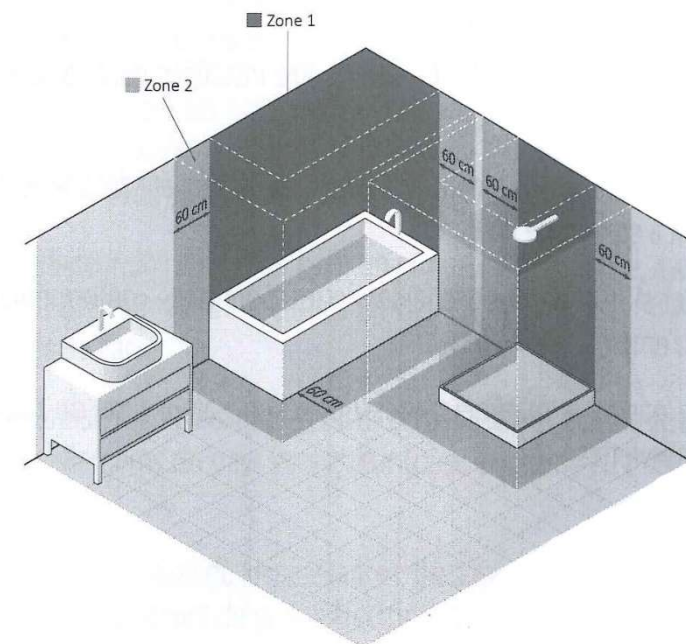
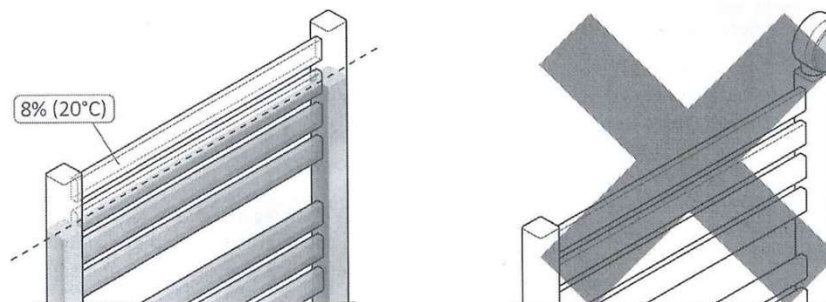
Die Montage

Die detaillierten Informationen zu den verschiedenen Möglichkeiten der Montage oder Demontage der Heizpatrone im Heizkörper sind beim Hersteller oder Importeur verfügbar (sehen Sie die Fußzeile am Ende der Anweisung). Darunter wurden die grundlegenden Anforderungen und Prinzipien aufgeführt, die beachtet werden müssen, um langfristig zuverlässige Arbeit des Gerätes zu gewährleisten.

Hinweise vor der Montage bzw. der ersten Ingebrauchnahme:

1. Lesen Sie das Kapitel: *Montage*.
2. Schrauben Sie die Heizpatrone nur mit einem flachen Maulschlüssel (Größe 22) ein.
3. Die Heizpatrone soll an der Unterseite des Heizkörpers angebracht werden, senkrecht zu den Querrohren unter Beibehaltung eines entsprechenden Freiraumes für richtige Zirkulation des Heizmediums.
4. Verwenden Sie nur ein richtiges Heizmedium (Wasser; spezielle Produkte zur Verwendung in Systemen der Zentralheizung auf Wasser und Glykol Basis; Heizöle, die den Anforderungen des Heizpatronen- und Heizkörperherstellers entsprechen).
5. Nehmen Sie die Heizpatrone erst in Betrieb, wenn sich das Heizelement vollständig im Wasser oder in einer anderen Flüssigkeit befindet.
6. Schützen Sie den Heizkörper vor übermäßigem Druck (Luftkissen in einem Elektroheizkörper, ein geöffneter Heizkörperventile bei einer Zentralheizung).

Rita - art. 5803258



DB Distribution Sàrl
En Budron H7 - Box 61-62-63
1052 Le Mont-sur-Lausanne

Tél : 021 729 53 06
db@dbdistribution.ch
www.dbdistribution.ch